

CERTIFICAT
CERTIFICADO
CERTИФИКАТ
認證證書
CERTIFICATE
ZERTIFIKAT



CERTIFICATO CERTIFICATE

Saldatura dei veicoli ferroviari e dei relativi componenti in accordo a
UNI EN 15085-2:2023
Welding of railway vehicles and components according to UNI EN 15085-2:2023

Certificato No.: 523-480-2016 Rev.5
Certificate No.: 523-480-2016 Rev.5

Si certifica che
This is to certify that
ISAF S.r.l

Sede legale: Via Bassano del Grappa 4 I-00195 Roma (RM)
Sede operativa: Via San Vitale 71/C I-48020 Sant'Agata sul Santerno (RA)
opera nelle attività di saldatura, con livello di certificazione CL1, in conformità alla norma
works in welding with certification level CL1 in accordance with standard

UNI EN 15085-2:2023

Per attività di: PROGETTAZIONE X PRODUZIONE MANUTENZIONE ACQUISTO E FORNITURA
For activity of: ☐ Design ☒ Production ☐ Maintenance ☐ Purchase and Supply

per il seguente campo di applicazione:
for the following scope of approval:

Produzione di sottogruppi ferroviari su specifica del cliente
Construction of rail subgroups to customer specification

Campo di validità / Scope of approval:				
Processi in accordo alla EN ISO 4063 / Processes according to EN ISO 4063	Materiali in accordo alla CEN ISO/TR 15608 / Materials according to CEN ISO/TR 15608	Spessori (mm) / Thicknesses (mm)	Diametri (mm) / Diameters (mm)	Note / Remarks
135	1.2	3 ÷ 30	≥ 25	FW sl
135	1.2	≥ 5	> 150	FW ml
141	8.1	1,4 ÷ 2,9	> 150	BW
142+141	8.1	1,4 ÷ 4	> 150	FW ml
135	8.1	7,5 ÷ 30	> 150	BW
135	8.1	3 ÷ 30	≥ 30	FW sl

Data emissione / Issue date: 16/07/2025
Data 1° emissione / First issue date: 11/07/2016
Data scadenza / Expiry date: 10/07/2028
Auditor / Auditor: Marco Serafini

Per l'Organismo di Certificazione
For the Certification Body
TÜV Italia S.r.l.



00077



Alberto Carelli
Industry Service – Real Estate & Infrastructure
Managing Director

Data di scadenza dell'ultimo ciclo di certificazione: 10/07/2025
Expiration date of the last certification cycle: 10/07/2025

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica a 12 mesi e al riesame completo del sistema di gestione aziendale con periodicità triennale
The validity of the present certificate depends on the annual surveillance every 12 months and on the complete review of company's management system after three-years

PSQW-01_M018_r08_del 28/02/2025

CERTIFICAT
◆
CERTIFICADO
◆
СЕРТИФИКАТ
◆
認證證書
◆
CERTIFICATE
◆
ZERTIFIKAT

Allegato al Certificato n° 523-480-2016 Rev.5
Annex to Certificate n° 523-480-2016 Rev.5



Coordinatori di Saldatura / Welding Coordinators
PELOTTI Piero – RWC – Liv.A
FERNANDO Italo – DWC – Liv. C
Altri rappresentanti dell'azienda / Other Organization Representatives

Disposizioni generali rif. norma UNI EN 15085-2:2023
General provisions ref. UNI EN 15085-2:2023
Revoca del certificato
Revocation of certificate

- L'Ente che ha rilasciato al fabbricante il certificato, può revocarlo qualora:
- esistano dubbi giustificabili per l'esecuzione dei processi di saldatura, per il rispetto delle norme;
 - esistano dubbi giustificabili circa l'autorità di vigilanza sui processi di saldatura secondo le norme di cui al presente certificato
 - le qualifiche dei saldatori non siano più valide
 - i saldatori non fossero qualificati secondo i processi nel contesto delle norme di cui al presente certificato
 - i requisiti di tali norme non siano rispettati
 - non sia consentita la possibilità di un monitoraggio annuale presso il fabbricante
- The body that issued the certificate to the manufacturer, may withdraw it if:
- there are justifiable doubts as to the execution of welding processes, for compliance with the rules;
 - there are justifiable doubts about the supervisor on welding processes in accordance with standards referred to in this certificate
 - welders' qualifications are no longer valid
 - welders were not qualified according to the processes in the context of the standards referred to in this certificate
 - the requirements of these rules are not respected
 - annual monitoring was not allowed by the manufacturer

Data emissione / Issue date: 16/07/2025
Data 1° emissione / First issue date: 11/07/2016
Data scadenza / Expiry date: 10/07/2028
Auditor / Auditor: Marco Serafini

Per l'Organismo di Certificazione
For the Certification Body
TÜV Italia S.r.l.



00077



Alberto Carelli
Industry Service – Real Estate & Infrastructure
Managing Director

Data di scadenza dell'ultimo ciclo di certificazione:10/07/2025
Expiration date of the last certification cycle: 10/07/2025

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica a 12 mesi e al riesame completo del sistema di gestione aziendale con periodicità triennale

The validity of the present certificate depends on the annual surveillance every 12 months and on the complete review of company's management system after three-years